

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS – Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

SUA 037/2015

“POLO SCOLASTICO VIPITENO/SCHULZENTRUM STERZING“

MITTEILUNG Nr. 5

COMUNICAZIONE n. 5

Die Ausschreibungsbedingungen sehen es vor:
„Sämtliche, im **„Umschlag B – Technisches
Angebot“** enthaltenen Unterlagen müssen sowohl
auf Papier als auf digitalen Datenträger (CD Rom
oder DVD) übergeben werden.

**Das Angebot auf digitalen Datenträger wird
vom öffentlichen Auftraggeber verwendet, um
den Bietern den Zugang zu den Akten zu ge-
währen.**

**Inhaltlich müssen die Unterlagen auf den digi-
talen Datenträger mit jenen auf Papier iden-
tisch sein“.**

**Die Unterlagen auf diesem Datenträger müs-
sen nicht mit digitaler Unterschrift unterzeich-
net werden.**

Il disciplinare di gara prevede: "tutti i documenti di
cui alla **“busta B - Offerta tecnica”**, devono es-
sere presentati oltre che su supporto cartaceo
anche su supporto digitale (CD Rom o DVD).

**I documenti contenuti su supporto digitale
devono corrispondere esattamente alla copia
cartacea.**

**L’offerta su supporto digitale verrà utilizzata
dall’Amministrazione per garantire ai concor-
renti l’accesso agli atti“.**

**I documenti su questo supporto non devono
essere obbligatoriamente sottoscritti con
firma digitale.**

Mit freundlichen Grüßen

Die Vergabestelle

Distinti saluti

La Stazione appaltante